

La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XV—Número 5.057

Suscripción
En la Isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHÓN, VIERNES 27 FEBRERO 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

CARTA ABIERTA

A mis amigos Juan Mir y Juan Manent

Salud.

Con las competencias, la escasez o falta de artículos y el descontento de los obreros, hoy son necesarios muchos trabajos para mantener a flote una industria. Si además de esto hay que sufrir el malquerer y la maleficencia, se amarga tanto el vivir que hay momentos en que uno se descorazona y se siente flaquear; pero uno olvida tanta contrariedad y le late fuerte el corazón, que parece rejuvenecer, cuando recibe las pruebas de aprecio, de amistad fraternal, que vosotros estos días me habeis dedicado.

Manent y Mir, más que amigos os considero como hermanos y hoy más que nunca estoy a vuestro lado para ayudaros en vuestras luchas.

Al leer en LA VOZ DE MENORCA vuestros escritos de ayer y hoy, he vivido dos instantes que no los esperaba. De los más grates de mi existir. Me habeis hecho derramar sendas lágrimas de satisfacción.

Soy enemigo de la publicidad y de la exhibición, pero ya que han lanzado mi nombre en el meeting y en la prensa, y vosotros desde estas columnas habeis salido en mi defensa, no puedo menos que dirigiros esta carta abierta.

Apriremos más la pinya y sigamos adelante.

Abrazos, y siempre vuestro incondicionalmente,

ANTONIO SINTES.

Mahón 26-2-1920.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 24 de Febrero de 1920.

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sirges, asistiendo los concejales señores Beltrán, Pons Zabala, Gomila Palliser, Catchot, Olives Sintés, Orfila, Olives Verger, Sintés, Pons Mesuada y Botella.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar los siguientes resultados del impuesto de Consumos de Enero último.

Rogar a la Transmediterránea ceda rebaja en el precio del pasaje para pobres.

INGRESOS

	PESETAS
Productos de la primera tarifa...	21.359'54
Productos de la segunda tarifa...	8.346'19
Total...	24.685'53

GASTOS

Personal y otros...	4.448'63
Cuota para el Tesoro...	9.257'11
Líquido para el Ayuntamiento.	10.999'79
Total...	24.685'53

CONCEDER LAS SIGUIENTES LICENCIAS:

A don Lorenzo Carreras Ruidavets para construir una cochera en el solar que posee en la plaza de San Clemente.

A don Guillermo de Olives Soler para instalar un motor eléctrico, de 1 HP. en la casa número 22 de la calle de San Roque

A don José Benejam Sintés para establecer un puesto de venta de carne de certero, en el puesto que se indicará del ala sur del Mercado del Carmen.

Construir de cemento y granito el piso de la acera de la plaza de la Constitución correspondiente a las Casas Consistoriales.

Ceder a don Miguel Hernández Marcos el solar letra F del nuevo ensanche del Cementerio Católico.

Quedar enterado de no haberse producido reclamación alguna contra los consejeros proclamados electos por la Junta municipal del Censo en doce del actual.

Quedar enterado del siguiente estado de explotación de la huerta del Hospital Civil respectivo al año 1919:

	PESETAS
INGRESOS	
Productos de frutas y verduras...	3.265'45
Productos de seis cerdos (setenta y ocho arrobas a veinte y cinco pesetas)...	1.950'00
Total...	5.215'45

	PESETAS
GASTOS	
Hortelano...	1.200'00
Ayudante...	500'00
Fluido eléctrico para el pozo...	160'00
Comida para los cerdos...	482'85
Beneficio líquido...	2.872'60
Total...	5.215'45

Construir una fuente pública en el solar número 4 que el municipio posee en la calle del Campamento.

Conceder licencia a don Antonio Ruidavets Amengual para derribar la pared ruinosa de la casa número 7 de la plaza del Retiro, debiendo tomar las correspondientes medidas para evitar daños al vecindario y perjuicios a los dueños de casas colindantes.

Autorizar al señor Alcalde para que proceda dentro del plazo marcado en la R. O. de 18 del actual (Gaceta 19) a la rotulación de calles y plazas y numeración de edificios y albergues.

Dotar con cincuenta pesetas a la asilada Juana Martina Andreu con motivo del enlace que ha de efectuar.

Aprobar el presupuesto ordinario para el próximo ejercicio. Los señores Pons Zabala y Botella votaron para que quedase sobre la mesa por ocho días.

La Comisión de Beneficencia tendrá presente al formar el presupuesto para el próximo ejercicio, la moción del señor Gomila Palliser, para que se adicione una pantalla al aparato de radiografía.

A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancia de don Antonio Pons Mascaró para que se le autorice instalar un kiosco en los puestos números 49 y 50 del Mercado del Carmen.

Instancia de don Jorge Prieto Terrasa pidiendo permiso para colocar canalones en algunas fachadas de su propiedad.

Instancia de don Antonio Ruidavets Amengual pidiendo permiso para reconstruir la pared de la casa número 7 de la plaza del Retiro, avanzando sobre la vía pública.

Instancia del presidente del Sindicato Agrícola de San Clemente para que se le autorice levantar un edificio en la calle de San Jaime, de dicho pueblo.

Instancia de don Juan Blate Coll pidiendo permiso para modificar la ventana y forrar el zócalo de la casa número 74 de la calle de la Infanta.

A estudio de la Junta de Cementerios, instancia de don Francisco Sapiña Femenia solicitando adquirir la porción de terreno del nuevo ensanche del Cementerio Católico de esta ciudad, que provisionalmente sirve de paso para acarrear los materiales de las obras; ofreciéndose a depositar su valor y considerarse como no cedido el terreno si dentro del plazo de dos años el Ayuntamiento los destinara a servicios públicos.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cueatas.

Liquidación de los efectos y materiales del umbráculo, jardinillo y puesto de venta de flores.

A estudio de la Comisión de Gobernación:

Moción del señor Alcalde para iniciar una suscripción al objeto de adquirir una bandera para el primer submarino español que entre en nuestro puerto y carezca de la enseña nacional.

Moción del señor Alcalde para redactar un nuevo Reglamento del cuerpo de serenos.

INDETERMINADO

El señor Sintés interesó al señor Inspector del alumbrado para colocar un faro público en la esquina que forman las calles de Gracia y Ramírez. Y se levantó la sesión.

Federación Obrera de Menorca

Sección 7.ª

Sociedad de Obreros Carpinteros

Se convoca junta general extraordinaria para el viernes, día 27 del actual, a las ocho y media de la noche, al objeto de tratar asuntos de capital importancia.

Mahón 25 de Febrero de 1920.—El Presidente, José Vadell.

Un buen programa

Así podemos calificar al que mañana se estrenará en el Cine España y que también proyectará el domingo.

El número principal, entre los muy escogidos que se anuncian, es el grandioso film «El Naulakka» premiado en el concurso celebrado el mes de mayo último en Madrid. Es protagonista el genial actor español Antonio Moreno, artista de talla educado según la escuela americana y que en los Estados Unidos adquirió prestigio y fama. Aquí pudimos admirarle como héroe de la serie «La casa del odio». Hay en «El Naulakka» primores y detalles que merecen información especial. La daremos mañana.

Figura también en el programa de referencia la información cinematográfica «Las torinas aliadas en Constantinopla». El espectador contempla en efecto la visión de los grandes acorazados en aguas de la capital otomana, pero antes ha visto sucederse en la pantalla escenas vividas de aquella épica campaña marítima de los Dardanelos. Se ven paisajes, batallas, barcos encallados, submarinos, etc., etc.

Por último en la Revista Pathé que ha de estrenarse, aparecen entre otras notas interesantísimas, la inauguración del tren metropolitano de Madrid, el descenso de un gigantesco dirigible sobre la terraza de un hotel de Nueva York y el paso atrevidísimo de un aeroplano por debajo del Arco de Triunfo de París.

APRENDICES Y OPERARIOS

Se necesitan en la fábrica de pastas para sopa «La Palma», de Antonio Ruidavets, calle de Hannover, número 15, Mahón. 21235257



Sábado día 28 de Febrero de 1920

Vermouth de gran moda con sexteto a las 6.—Otra sesión a las 9. Estreno de la grandiosa película en 4 partes del acreditado PROGRAMA AJURIA titulada

LA MANSION DEL SILENCIO

por el popular y simpático actor

WALLACE REID

Muy en breve: «EL GENIO ALEGRE» por la sin par Bertini.—«NORIS» por la simpática MENICHELLI.—«LA POBRE RICA» por la genial MARY PICFORD y la serie en tres jornadas «EL MEDICO DE LAS LOCAS».

TEATRO CINE CONSEY

Sábado día 28 de Febrero de 1920

Sesión Vermouth a las 6

PROGRAMA IDEAL

Noche a las 9 y cuarto

ESTRENO de la segunda jornada dividida en 4 partes, terminación de la grandiosa serie

FELIPA

creación de la notabilísima actriz ANITA STEWART.

En vista del grandioso éxito obtenido y a petición de numerosos concurrentes se proyectará la extraordinaria cinta cómica en dos partes

Fatty en el baile de los camareros

Risa continua

Sábado 6 Marzo.—Grandioso acontecimiento

ESTRENO de la colosal serie en 15 episodios «EL ENIGMA DEL SILENCIO» por el famoso CONDE HUGO, (Francis Ford), y de «CHARLOT TRAMPOYISTA DE CINE» por el auténtico Charles Chaplin (Charlot).

Ayuntamiento de Mahón

Presupuestos

En cumplimiento de lo que dispone la Ley Municipal, queda expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por término de quince días, a efectos de reclamación, el Presupuesto Ordinario para el próximo año de 1920-21, aprobado por dicha Corporación en sesión de 24 del corriente.

Mahón 26 de Febrero de 1920.—El Alcalde-Presidente, Pedro Pons Sirges.

Aviso al público

En la Lampistería Viuda de Gibeli se hacen toda clase de instalaciones y reparaciones eléctricas, y toda clase de trabajos del ramo, contando con personal adicto.

No equivocarse:

VIUDA GIBELI

Infanta, 5—Mahón.

ESPECTACULOS

TEATRO CINE CONSEY.—Además de la hermosa comedia «El nido de la avispa», en la que es protagonista el notable Carlé Williams, acaba de proyectarse el chistosísimo cuadro «Fatty en el baile de los camareros» en el que el actor cómico celeberrimo que da nombre a la cinta, regocija y hace reír, quiera o no, a los espectadores.

SALON VICTORIA.—«El barranco del Diablo» es el título del último cinegrama proyectado. Escenas agitadísimas, realistas, impresionadas en plena naturaleza, luchas entre un bandolero arrevido y un valiente honrado. Es protagonista el intrépido Cayena.

CINE ESPAÑA.—Por falta de tiempo material para hacerse cargo en regla del film «El Naulakka» que traje

ayer el vapor, hubo de suspenderse ayer el vermouth anunciado.

TRIANON.—Son impresionantes en extremo los sucesos que se desarrollan en el segundo capítulo, estrenado ayer tarde, de la novela «El Rey del Circo».

Además de las escenas movidas en extremo y divinamente filmadas; además de las cualidades de Polo como acróbata, producen admiración los recursos repentinos, múltiples, en variación infinita de aquel artista y a los que pueden apelar quienes cuentan siempre con la inspiración del momento, sólo dada a los genios.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media

Calle del Angel 16

MOTORES ELÉCTRICOS

Referencias:

MIGUEL J. TALTAVULL

San Fernando, 21.—Mahón.

DEMANDA.—Se necesita un buen oficial platero.

Informarán en esta imprenta. 5

APRENDICES.—Se necesitan en la imprenta de este diario

Doctor Vázquez de Parga

Cirujía general.—Vías urinarias

606 y 914

Electricidad médica.

Análisis microscópicos.

Consulta diaria de 5 a 8 de la tarde.

(Los domingos gratis a los pobres)

GRACIA, 66.

Madera de Guayacan

En venta importante partida en piezas de uno a 2'50 metros de largo y de 0'13 a 0'50 centímetros diámetro.

= CALIDAD EXCELENTE =

= ENTREGA INMEDIATA =

Dirigirse a M. Alemán, Real 229.—San Fernando (Cádiz).

Críanon

Sábado día 23 de Febrero de 1920 — A las nueve de la noche

Tercera jornada de la interesantísima serie

EL REY DEL CIRCO

Por el formidable atleta, gimnasia y actor

EDDIE POLO

Favorito del público mahonés

Domingo día 29

Sesiones a las cinco y tres cuartos y a las ocho y cuarto con el mismo programa que antecede.

CRÓNICA LOCAL Y GENERAL

Servicio sanitario

Ayer se declaró un caso de viruela. El enfermo no había sido revacunado. Fueron dados de alta dos varicelosos.

Estos dos días últimos han acudido a la Casa Consistorial a vacunarse o revacunarse crece número de personas.

Creemos que al empezar a imponerse la vacunación o revacunación a los rehacios sería conveniente que los encargados de tal cometido acudieran primeramente a los centros donde se reúnen muchas personas, tales como fábricas, talleres, comercios, oficinas, sociedades, etc.

Seguramente los jefes o directores de estos locales darían toda clase de facilidades para hacer efectiva la medida sanitaria etada per la Alcaldía después de oído al parecer de los técnicos competentes.

Según datos que en este momento nos podemos proporcionar, anteyayer fueron vacunadas o revacunadas en las Casas Consistoriales noventa personas y ayer ochenta y tres.

LA GUERRA EUROPEA

Interesantísimos y cruentos episodios, escenas movidísimas tomadas del natural en combinación con un argumento que subyuga y conmueve.

Se exhibirán mañana y el domingo al proyectarse la segunda jornada del sensacional film FELIPA en el TEATRO CINE CONSEY

Vapores correo

Procedente de Barcelona y Alaudia llegó ayer tarde a las cuatro el vapor «Mahón» con veinte y tres pasajeros y ciento doce toneladas de carga general que seguidamente empezó a desembarcar, lo que hizo rápidamente puesto que a las ocho y media quedó listo después de embarcada un pie de carga.

El «Mahón» salió a las nueve en punto directo para Barcelona y regresará mañana también directamente.

—Esta noche a las ocho debe salir el vapor «Ciudadela» del puerto de su nombre para el de Palma.

Un concierto

Esta tarde a las seis en el Ateneo Científico se dará el octavo concierto de la cuarta serie organizada por el Grupo Filarmónico de la Sección de Literatura y Música.

Se ejecutarán como siempre selectas piezas. Por los motivos mil veces repetidos y relativos al exceso de original y el espacio disponible nos hemos de limitar muy a pesar nuestro al simple repertorio precedente.

CARRERAS MILITARES

Para repaso de matemáticas incluidas en programa ingreso Academias militares, Escuela Naval, y especial de Ingenieros, ofrécese Capitán de Ingenieros con práctica en la materia.

Solamente clases particulares
Informes: Calle del Angel número 20 de 5 a 5 tarde.

Un manifiesto

Ayer se repartió profusamente un manifiesto que dirige al pueblo y a cuantas autoridades, corporaciones y

entidades le representan, el Comité de la Federación Obrera de Menorca. El documento expone la aflictiva situación económica en que se encuentran las familias de los obreros zapateros en paro forzoso a consecuencia del conflicto del calzado y solicita que se proporcione trabajo, y con él medios de vida, a estas pobres gentes afligidas.

Como en el manifiesto se dirige un llamamiento a la prensa menorquina, respondemos desde luego con la oferta de nuestra cooperación para con seguir encontrar medios de facilitar trabajo a los obreros en huelga forzosa.

CAP y PEUS

Sombrerería y zapatería
F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Nacimiento

Anteyayer de madrugada la esposa de nuestro estimado amigo don Higinio Andreu, dió a luz con toda felicidad una robusta niña.

Tanto la madre como la criatura se encuentran en perfecta salud.

La enhorabuena a los padres por el feliz nacimiento deseándose toda suerte de venturas y prosperidades.

Al mullar con ese cadáver

En forma irónica y humorística nos participa un «viandante» que hacia el término del primer kilómetro de la carretera de Mahón a Villa-Carlos, descansa en paz en la cuneta desde hace cuatro días, el cadáver de un perro.

Ya en descomposición aquellos restos hieden horrorosamente y al par que la repugnancia que esta pestilencia y esta visión producen, constituye aquel cuerpo que se pudre un serio peligro para la salud pública, ya bastante amenazada y castigada.

Atendido con la precedente noticia el requerimiento del «viandante» suscribimos también las exhortaciones que dirige para que por razones de higiene, de aseo y hasta de decoro urbano sea retirado aquel foco de infección y saneado luego el sitio donde reposaba el cadáver.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos
F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Teléfono n.º 15

CINE ESPAÑA

Sábado a las 6; domingo a las 5 y media y a las 8 y media
PROYECCION SELECTA GRANDIOSO ESTRENO
Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE y una preciosa INFORMACION MARITIMA.
Por primera vez la colosal e impresionante cinta

EL NAULAHKA

Precioso drama en cinco partes, film premiado en el concurso celebrado en Mayo último en Madrid y muy celebrado en cuantas salas de proyecciones se ha exhibido. Después de la última sesión del domingo se dará un GRAN BAILE DE SALA, gratis para los concurrentes al cine.

Muy pronto. Primera presentación de la hermosísima, muy joven y ya gran actriz americana MIS MOLLIE KING protagonista e intérprete genial junto con el gran actor LEON BARI en la selecta y muy interesante novela cinematográfica en nueve episodios,

El misterio de la Doble Cruz

Saludo de bienvenida
Ayer llegó en el vapor, procedente de Barcelona, el señor Juez de Instrucción de este partido señor don Gerardo de la Mora y Sánchez Cabizado.
Sea bienvenido el más alto representante en Menorca de la Justicia.

Noticias cortas
Anteyayer a las 4 de la tarde próximamente al retirarse del matadero un carro, sufrió un choque y cayó muerta la caballería que arrastraba el vehículo.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 25 a las 19:30.

Crónica Nacional

Política y administración

Asuntos de estado

Madrid.— Poco después de venir de Francia el Rey dispuso que se dirigiera una invitación al jefe de Gobierno para que fuera a almorzar en palacio.

Después de almorzar con don Alfonso el señor Allendesalazar se entrevistó con el ministro de Estado, marqués de Lema.

Este a su vez celebró una larga conferencia con don Alfonso.

Estas entrevistas han llamado la atención. Se les atribuye alcance internacional.

Huelga.—Asesinato

San Sebastián.— Se han declarado en huelga los vendedores de periódicos.

Valencia.— En El Grao ha sido asesinado el patrono de una explotación metalúrgica Enrique Ilescas.

Han sido detenidos dos sujetos a quienes se supone complicados en este crimen.

El Gobierno desahuciado

Madrid.— La prensa insiste en afirmar que el Gobierno arrastra una vida precaria y apura todos los medios para que el Parlamento apruebe las tarifas ferroviarias y la obra económica.

Se dice que de no conseguirlo se aumentarán mediante real decreto los aranceles ferroviarios.

Barcelona 26 a las 21

Notas marciales

Barcelona.— Ha regresado de Caldas el general Milans del Bosch y en el expreso marchará a Madrid.

El Capitán General señor Weyler ha interrumpido las visitas a los cuarteles a fin de poder recibir en su alojamiento a los jefes y personalidades que van a saludarle.

Se ha prohibido a los quintos que alboroten por las calles.

El Gobierno y el Parlamento

Madrid.— Se ha constituido en palacio el consejo de ministros bajo la presidencia del Rey.

Casino de Obreros de Unión Republicana

Para el próximo domingo se organiza un espléndido baile dedicado a los señores socios y familias titulado «El lazo» y que se dará en el espacioso salón del Críanon.

Durante el mismo se subastarán tres preciosas cintas.

La Comisión

EL FIGARO

DIARIO GRÁFICO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Véndese en la «Tipografía Mahonesa»

CRIADA.—Se necesita una a todo estar. Prieto y Caules, 110.

El misterio de la Doble Cruz

Madrid 26 a la 1.

Entre Rey y Presidente

París.— El Rey de España ha telegrafado al Presidente de Francia en estos términos:

«Al dejar el territorio de Francia por primera vez desde que ocupó la primera magistratura de la República, tengo particular empeño en saludaros amistosamente.

Dignaos, señor Presidente hacer extensiva a la señora Deschanel mi respetuosa salutación.»

El señor Deschanel contestó en términos expresivos de agradecimiento y de simpatías de Francia y España.

Madrid 26 a las 17:15.

¿Qué dirá Wilson?

Washington.— La nota un tanto severa que recientemente dirigió el Presidente Wilson a las naciones adadas relativa a la cuestión del Adriático no será la última.

El Presidente yanqui publicará la correspondencia relativa al asendereado asunto citado para demostrar que en el fondo del mismo hay imperialismo y rapacidad.

Esta noticia produce en todas partes fuerte sensación.

Capítulo de huelgas

París.— Por la tarde se acordó la huelga general de ferroviarios. Por la noche marcharon los delegados en cargados de comunicar el acuerdo a todas las líneas.

Bruselas.— Se ha declarado una huelga minera con motivo de la carestía de la vida.

El paro se extiende y se cree que se generalizará hasta comprender a todos los mineros.

Los huelguistas han librado colisiones con la fuerza pública.

Los metalúrgicos se muestran también agitados a causa de la cuestión de salarios.

París.— Según los últimos datos el servicio de trenes es normal en las redes del mediodía, de Orleans y del este.

La huelga se ha sentido especialmente en las líneas de la compañía «París Lyon Méditerranée».

Madrid 17 a la 1:30.

Crónica internacional

Londres.— Ha llegado el infante de España don Jaime y se hospeda en la embajada de su nación mientras se le somete a tratamiento médico.

Washington.— Para sustituir al señor Lansing en el ministerio de estado ha sido nombrado el jefe de los progresistas señor Awndrig Colhi.

Londres.— Ha marchado a París el jefe del gobierno francés señor Millerand.

Circulan rumores de haber sido víctima de un atentado el príncipe heredero del trono de Serbia.

COTIZACIONES

Borsa de Barcelona
Telégrama recibida por el BANCO DE MENORCA
Del 26 Febrero 1920

Interior serie A	76'20
id. B	76'25
id. C	76'25
Exterior serie A	858'0
Amortizable 5 p. p. A	96'75
id. B	96'65
Inferior fin de mes	74'15
Nortes	59'95
Alicantes	59'80
Andaluces	52'60
Oreñses	19'50
Francos	40'55
Libras	19'56
Liras	51'40
Dólares	60'00
Marcos	6'10
Nortes Prioridad	56'06
Cáceres Variable	34'00

Tipografía Mahonesa.—Majon